



Svet
Evropske unije

Bruselj, 16. november 2022
(OR. en)

14471/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0369 (APP)

FIN 1190
CADREFIN 195
RESPR 39
POLGEN 146

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: UREDBA SVETA o spremembi Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027

UREDBA SVETA (EU) 2022/...

z dne ...

o spremembi Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 312 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti člena 106a Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta¹,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

¹ Odobritev z dne ... (še ni objavljena v Uradnem listu).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija po neizzvani in neupravičeni vojni agresiji Rusije proti Ukrajini podpira Ukrajino z vrsto finančnih ukrepov. Podpora se zagotavlja na *ad hoc* osnovi za omejeno obdobje, zanjo pa so potrebne znatne rezervacije iz proračuna Unije in jamstva držav članic.
- (2) Ukrajina bo potrebovala nadaljnjo pomoč, da bi ohranila delovanje države. Skupaj z drugimi mednarodnimi partnerji, naj bi Unija prispevala k pokrivanju nujnih potreb Ukrajine po financiranju. V ta namen je Unija vzpostavila nov instrument na podlagi Uredbe (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta¹⁺. Na podlagi tega instrumenta je treba znaten del predvidene finančne pomoči zagotoviti v obliki posojil.
- (3) Zaradi povečane zunanje nestabilnosti je primerno zagotoviti strukturirano rešitev financiranja za leti 2023 in 2024, da se zagotovi nadaljnja finančna podpora Ukrajini.

¹ Uredba (EU) .../... Evropskega parlamenta in Sveta z dne ... (UL L ..., ..., str. ...).

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 63/22 (2022/0371(COD)), v opombo pa vstavite številko, datum, naslov in sklic na UL za navedeno uredbo.

- (4) Zato je primerno, da se Uniji omogoči, da na vzdržen in zanesljiv način zagotovi potrebna proračunska sredstva. To bi bilo treba storiti z razširitvijo obstoječega mehanizma v obliki proračunskega jamstva Unije za kritje finančne pomoči, ki se da Ukrajini na voljo v letih 2023 in 2024. Ta mehanizem bi moral omogočiti uporabo do 100 % zneskov finančnih obveznosti, potrebnih za izpolnitev obveznosti odplačevanja Unije v okviru najemanja in dajanja posojil, če Unija od Ukrajine zapadlega plačila ne prejme pravočasno.
- (5) Omogočiti bi bilo treba uporabo potrebnih odobritev v proračunu Unije nad zgornjimi mejami večletnega finančnega okvira za države članice ter za finančno pomoč Ukrajini, ki je na voljo za leti 2023 in 2024. Ta možnost ne bi smela posegati v obveznost spoštovanja zgornje meje lastnih sredstev iz člena 3(1) Sklepa Sveta (EU, Euratom) 2020/2053¹.
- (6) Načeloma, in če ne pride do nadaljnjih izjemnih okoliščin, bi morale to proračunsko jamstvo Unije kriti kratkoročno finančno pomoč Ukrajini v znesku do 18 000 000 000 EUR, kot je določeno v Uredbi (EU) .../...⁺, uporaba makrofinančne pomoči v letu 2024 pa bi morala biti omejena na izplačila v prvem četrtletju navedenega leta, kot je določeno v navedeni uredbi.

¹ Sklep Sveta (EU, Euratom) 2020/2053 z dne 14. decembra 2020 o sistemu virov lastnih sredstev Evropske unije in razveljavitvi Sklepa 2014/335/EU, Euratom (UL L 424, 15.12.2020, str. 1).

⁺ UL: prosimo, da v besedilo vstavite številko uredbe iz dokumenta PE-CONS 63/22 (2022/0371(COD)).

- (7) Ta uredba bi se morala uporabljati samo za programe finančne pomoči Ukrajini, ki so na voljo za leti 2023 in 2024.
- (8) Uredbo Sveta (EU, Euratom) 2020/2093¹ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (9) Zaradi nujnosti, ki jo narekujejo izjemne okoliščine, ki jih je povzročila neizzvana in neupravičena vojna agresija Rusije proti Ukrajini, je primerno določiti izjemo od roka osmih tednov iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo.
- (10) Glede na razmere v Ukrajini bi moral ta sklep nujno začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

¹ Uredba Sveta (EU, Euratom) 2020/2093 z dne 17. decembra 2020 o določitvi večletnega finančnega okvira za obdobje 2021–2027 (UL L 433I, 22.12.2020, str. 11).

Člen 1

V členu 2(3) Uredbe (EU, Euratom) 2020/2093 se doda naslednji pododstavek:

„Kadar je treba uporabiti jamstvo za finančno pomoč Ukrajini, ki je na voljo za leti 2023 in 2024, odobreno v skladu s členom 220(1) Finančne uredbe, se potrebni znesek uporabi nad zgornjimi mejami večletnega finančnega okvira.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet

predsednik/predsednica
